

## METADATA

### General:

Author ID: 1023\_0108426

Test language: German

CEFR level of test: B2

Task : Au pair writes letter of complaint to Agency - ID: 1023\_100303

Mother tongue: other

Age: 37

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: B2

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

-----

### Learner text:

Maria Meier-Müller

Bahnhofsstraße 12

1234 Stadt X

Au-pair-Agentur Schultz & Partner

Regenstr. 101

90451 Nürnberg

7.8.11

Beschwerden über Schultz & Partner

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich habe Ihre Werbeanzeige über Shultz & Partner eine Stelle in Deutschland angreten und ich war sehr enttäuscht. Ich habe etwa ein Vierteljahr bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht. Die Familie waren nicht nett und hatten fünf Kinder. Ich war unzufrieden. Meine Erwartungen sind die Familie Deutsche und können einbischen Englisch sprechen und natürlich Deutsch sprechen, aber die Familie waren auch Ausländer und haben nur Ihre Muttersprache gesprochen. Die Kinder habe ich mich gekümmert. Drei so viel gearbeitet, müsste ich auch früh aufstehen. Um 4 Uhr müsste ich schon aufstehen. Die Mutter war sehr faul und der Mann war immer unterwegs. Das war nicht gut und habe kein Zimmer. Ich bin nach Deutschland geflogen weil ich Kinder mag, und meine Deutsch verbessern. Ich habe schon lange bei Goethe Institute sprache gelernt. Die Vermittlung hat nich gesa-unreadable- in diese Situation.

Ich wurde mich gefreut, wenn eine möglich gibt.

Mit freundlichen Grüßen

Maria Meier-Müller

-----

Target hypothesis 1:

Maria Meier-Müller Bahnhofsstraße 12 1234 Stadt X Au-pair-Agentur Schultz & Partner Regenstr . 101  
90451 Nürnberg 7.8.11 Beschwerden über Schultz & Partner Sehr geehrte Damen und Herren , ich habe  
über Schultz & Partner eine Stelle in Deutschland angetreten und ich war sehr enttäuscht . Ich habe etwa  
ein Vierteljahr bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht . Die Familie war nicht nett und hatte fünf  
Kinder . Ich war unzufrieden . Meine Erwartungen sind : Die Familie ist deutsch und kann ein bisschen  
Ihre Muttersprache gesprochen . Um die Kinder habe ich mich gekümmert . Drei Mädchen waren zu klein ,  
müsste auch früh aufstehen . Um 4 Uhr müsste ich schon aufstehen . Die Mutter war sehr faul und der  
Mann war immer unterwegs . Das war nicht gut und ich habe kein Zimmer . Ich bin nach Deutschland  
geflogen , weil ich Kinder mag , und mein Deutsch verbessern wollte . Ich habe schon lange bei Goethe  
Institute Sprache gelernt . Die Vermittlung hat nichts gesa-unreadable- in dieser Situation . Ich würde mich  
freuen , wenn es eine Möglichkeit gibt . Mit freundlichen Grüßen Maria Meier-Müller

-----

No target hypothesis 2 available.